



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2024. március 25.
(OR. en)

7660/24

Intézményközi referenciaszám:
2024/0063(NLE)

PECHE 111
UK 35

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS RENDELETE a bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2024., 2025. és 2026. évre történő meghatározásáról szóló (EU) 2024/257 rendelet módosításáról

A TANÁCS (EU) 2024/... RENDELETE

(...)

a bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2024., 2025. és 2026. évre történő meghatározásáról szóló (EU) 2024/257 rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az (EU) 2024/257 tanácsi rendelet¹ a 2024., 2025. és 2026. évre meghatározza bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeket. A tudományos szakvélemények közzétételének, valamint a harmadik országokkal folytatott konzultációk és a regionális halászati gazdálkodási szervezetek ülései eredményeinek figyelembevétele érdekében módosítani kell az (EU) 2024/257 rendeletben megállapított teljes kifogható mennyiségeket (a továbbiakban: TAC-ok) és erő kifejtési korlátokat, valamint a TAC-okhoz és az erő kifejtési korlátokhoz funkcionálisan kapcsolódó intézkedéseket.
- (2) Az (EU) 2024/257 rendelet TAC-ot állapított meg a Nemzetközi Tengerkutató Tanács (ICES) 6a, 6b, 7a–7c és 7e–7k körzet uniós és egyesült királysági vizein élő rájaalakúak (*Rajiformes*) tekintetében. A rendelet továbbá különleges feltételt állapított meg az említett TAC keretében. Ez a különleges feltétel 2024-ben lehetővé teszi az ICES 7e körzet (a La Manche csatorna nyugati része) uniós és egyesült királysági vizein a csíkos rája (*Raja microocellata*) kifogását azért, hogy az ICES értékelésének megfelelően az említett állományra vonatkozóan lehetőség nyíljon halászon alapuló adatgyűjtés céljából a megfigyelési halászatra. A jogbiztonság biztosítása és a megfigyelési halászati „nyomonkövetési programok” végrehajtásának lehetővé tétele érdekében az e különleges feltétel szerinti mennyiségeket a viszonylagos stabilitás elvével és az ICES 6a, 6b, 7a–7c és 7e–7k körzet uniós és egyesült királysági vizein élő rájaalakúakra vonatkozó elosztási kulccsal összhangban kell elosztani a tagállamok között.

¹ A Tanács (EU) 2024/257 rendelete (2024. január 10.) bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2024., 2025. és 2026. évre történő meghatározásáról, valamint az (EU) 2023/194 rendelet módosításáról (HL L, 2024/257, 2024.1.11., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/257/oj>).

- (3) Az egyrészt az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, és másrészt Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága közötti kereskedelmi és együttműködési megállapodás² (a továbbiakban: kereskedelmi és együttműködési megállapodás) 35. mellékletében felsorolt állományokra vonatkozó halászati lehetőségek meghatározásáról folytatott kétoldalú konzultációk során az Unió és az Egyesült Királyság első alkalommal határozott meg 2024. tekintetében TAC-okat az alábbiakra vonatkozóan: i. vörös lepényhal (*Glyptocephalus cynoglossus*) az ICES 3a alterület uniós vizein; ii. kisfejű lepényhal (*Microstomus kitt*) ugyanazon a területen; és iii. sima rombuszhal (*Scophthalmus rhombus*) ugyanazon a területen. Amíg a tagállamok nem állapodtak meg az említett halászati lehetőségek elosztásának módjáról, az említett állományokra vonatkozó TAC-okat az (EU) 2024/257 rendeletben „megállapítandó” jelöléssel látták el. Az említett állományokra vonatkozó TAC-okat és uniós kvótákat az Egyesült Királysággal kölcsönösen elfogadott időszakra és szinten kell megállapítani, és ezeket az uniós kvótákat az érintett tagállamok között 2024. március 18-án az említett állományokra vonatkozó elosztási kulcsokról létrejött megállapodással összhangban kell a tagállamok között elosztani.
- (4) Az Unió és az Egyesült Királyság 2024. március 7. és 8. között a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 498. Cikkének 2., 4. és 6. bekezdése alapján kétoldalú konzultációkat folytatott az ICES 4 alterület egyesült királysági és uniós vizeiben, az ICES 2a körzet egyesült királysági vizeiben és a 3a körzet uniós vizeiben élő homoki angolnákra és a kapcsolódó járulékos fogásokra (*Ammodytes* spp.) vonatkozó TAC szintjéről. A konzultációk eredményeit írásbeli jegyzőkönyvben dokumentálták, amelynek aláírására 2024. március 12-én került sor. A vonatkozó TAC-ot ezért az Egyesült Királysággal egyeztetett szinten kell megállapítani.

² HL L 149., 2021.4.30., 10. o.

- (5) 2024-ben, a tizenkettedik éves ülésén a Dél-csendes-óceáni Regionális Halászati Gazdálkodási Szervezet (SPRFMO) fogási korlátokat fogadott el a fattyúmakrélára (*Trachurus murphyi*) vonatkozóan, továbbá fenntartotta a fogashalak (*Dissostichus spp.*) felderítő halászatát. Emellett az SPRFMO fenntartotta, illetve módosította a funkcionálisan kapcsolódó intézkedéseket. Az említett intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban.
- (6) A 2023. évi éves ülésén a Nyugat- és Közép-csendes-óceáni Halászati Bizottság (WCPFC) úgy határozott, hogy fenntartja az erszényes kerítőhálós hajókra vonatkozó erő kifejtési korlátozásokat és a trópusi tonhalfélékre halászó erszényes kerítőhálós hajók maximális számát. Módosította a trópusi tonhalfélék halászatában alkalmazott, halcsoportosulást előidéző eszközök kezelésére vonatkozó intézkedéseket, különösen az ilyen eszközök tilalmát. Az említett intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban.

- (7) Az Atlanti Tonhalfélék Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság (ICCAT) egyezményének hatálya alá tartozó területen kékúszójú tonhalra (*Thunnus thynnus*) halászó uniós hajók halászati erő kifejtésére vonatkozó korlátok, valamint az említett területen kékúszójú tonhalat tenyésztő uniós gazdaságok telepíthető egyedeinek maximális száma és az e fajra vonatkozó maximális tenyésztési kapacitás a tagállamoknak a az (EU) 2023/2053 európai parlamenti és tanácsi rendelettel³ 11., 13., és 15. cikkével összhangban létrehozott kékúszójú tonhalra vonatkozó éves halászati terveiben, éves kapacitásgazdálkodási terveiben és éves tenyésztésszervezési terveiben szereplő információkon alapulnak. A tagállamok az (EU) 2023/2053 rendelet 16. cikkének (1) bekezdése alapján minden év január 31-ig benyújtják ezeket a terveket a Bizottságnak. Ezeket a terveket azután a Bizottság összeállítja, és azok képezik az alapját egy uniós éves terv kidolgozásának, amelyet az (EU) 2023/2053 rendelet 16. cikkének (2) bekezdésében előírtak szerint az ICCAT általi megvitatás és jóváhagyás céljából továbbít az ICCAT titkárságának. A ICCAT 2023-as éves ülésén felülvizsgált szabályainak megfelelően a 2024-re vonatkozó uniós éves terv az első, amelyben az inaktív kékúszójú tonhal-gazdaságok és az ezekhez kapcsolódó tenyésztési kapacitások nem szerepelnek. A 2024. évi uniós éves tervet az ICCAT 2024. március 6-án hagyta jóvá. Ezért az említett éves tervvel összhangban módosítani kell a 2024-re vonatkozó uniós halászati erő kifejtési korlátokat, valamint a telepíthető egyedek maximális számát és a maximális tenyésztési kapacitást.

³ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/2053 rendelete (2023. szeptember 13.) az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengerben élő kékúszójú tonhal-állományra vonatkozó többéves gazdálkodási terv létrehozásáról, az 1936/2001/EK, az (EU) 2017/2107 és az (EU) 2019/833 rendelet módosításáról, valamint az (EU) 2016/1627 rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 238., 2023.9.27., 1. o.).

- (8) Az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó terület állományaira vonatkozó 2024. évi uniós kvótákat az ICCAT 2023. novemberi éves ülésén kiigazították az ICCAT több ajánlásának megfelelően, amelyek értelmében az Unió kérésre átviheti 2022-ről 2024-re a halászati lehetőségekre vonatkozó fel nem használt kvótájának meghatározott százalékát.
- Következésképpen, továbbá annak érdekében, hogy az érintett állományok halászati idejének kezdete előtt lehetővé váljon az átvitt mennyiségek felhasználása: i. az uniós kvóta kiigazításának tükrözése érdekében módosítani kell a germon (*Thunnus alalunga*) északi állományára (ALB/AN05N), a germon déli állományára (ALB/AS05N), a nagyszemű tonhal (*Thunnus obesus*) Atlanti-óceánban élő állományára (BET/ATLANT), valamint a kardhálnak (*Xiphias gladius*) az Atlanti-óceánban az é. sz. 5°-tól északra élő állományára (SWO/AN05N), továbbá a kardhálnak az Atlanti-óceánban az é. sz. 5°-tól délre élő állományára (SWO/AS05N) vonatkozó uniós kvótákat; valamint ii. ennek megfelelően módosítani kell az említett uniós kvóták szerinti tagállami kvótákat, figyelembe véve a viszonylagos stabilitás elvét.

- (9) A vándorló, vadon élő állatfajok védelméről szóló egyezmény feleinek konferenciája (COP) a 2024. február 12. és 17. között az üzbejisztáni Szamarkandban tartott 14. ülésén felvette a homoki tigriscápát (*Carcharias taurus*) az egyezmény I. és II. függelékében szereplő védett fajok jegyzékébe. Az említett intézkedéseket ezért végre kell hajtani az uniós jogban az alábbiak révén: i. a valamennyi vízterületen tevékenységet folytató uniós halászhajók; és ii. az uniós vizeken tartózkodó, harmadik országbeli halászhajók számára e faj halászatának, fedélzetén tartásának, átrakásának vagy kirakodásának megtiltása. Az (EU) 2023/2124 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁴ 98. cikkének (2) bekezdése azonban már bevezetett a homoki tigriscápára vonatkozóan ilyen tilalmat a Földközi-tengeren. Az azonos tárgyú rendelkezések közötti átfedések elkerülése érdekében a Földközi-tengert érintően ezért ilyen tilalmat jelenleg csak a Földközi-tengertől eltérő vizeken tartózkodó uniós halászhajókra, valamint az uniós vizeken tartózkodó, harmadik országbeli halászhajókra kell bevezetni.
- (10) Az (EU) 2024/257 rendelet 41. cikkének (3) bekezdése és 43. cikke egyaránt a WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen elő kardhal (*Xiphias gladius*) halászatára engedéllyel rendelkező uniós halászhajók azonos maximális számára vonatkozik. A 41. cikk (3) bekezdését ezért a jogi egyértelműség érdekében törölni kell.
- (11) Az (EU) 2024/257 rendelet hatálybalépéséről és alkalmazásáról szóló 59. cikkét helyesbíteni kell az ICES 3, 4, 6, 7, 8 és 9 alterület uniós tengeri és brakkvizein, valamint a szomszédos uniós brakkvizeken élő európai angolnára (*Anguilla anguilla*) vonatkozó intézkedések tekintetében.

⁴ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/2124 rendelete (2023. október 4.) a Földközi-tengeri Általános Halászati Bizottság (GFCM) létrehozásáról szóló megállapodás hatálya alá tartozó területen folytatott halászattal kapcsolatos egyes rendelkezésekről (HL L 2023/2124, 2023.10.12., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2124/oj>).

- (12) Az (EU) 2024/257 rendelet mellékleteiben szereplő TAC-táblázatokban előforduló bizonyos hibákat helyesbíteni kell. Ezek közé tartoznak az alábbiakkal kapcsolatos hibák: i. a TAC-ok, az uniós és a tagállami kvóták; ii. a TAC típusa (azaz „analitikai TAC” vagy „elővigyázatossági TAC”); iii. a 847/96/EK rendelet⁵ 3. és 4. cikke szerinti tagállami kvótákra vonatkozó egymást követő évek közötti rugalmasságának alkalmazása; iv. területleírások; és v. adatszolgáltatási kódok. Ezenkívül ezekben a mellékletekben pontosítani kell bizonyos rendelkezéseket az alábbi részekben: i. az ICES 8 alterület, illetve az ICES 9 alterület uniós vizein halászott cifra rájára (*Raja undulata*) vonatkozó TAC-táblázatok; valamint ii. az Északi-tengeren és a Balti-tengeren élő makrélára (*Scomber scombrus*) vonatkozó TAC-táblázatok.
- (13) Az (EU) 2024/257 rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (14) Az (EU) 2024/257 rendeletben meghatározott halászati lehetőségek 2024. január 1-jétől alkalmazandók. Ezért az e rendelet által bevezetett, a halászati lehetőségekre vonatkozó rendelkezéseket is az említett időponttól kell alkalmazni. Az ilyen visszamenőleges alkalmazás nem sérti a jogbiztonság és a bizalomvédelem elvét, mivel megnövelték, illetve még nem merítették ki az érintett halászati lehetőségeket.

⁵ A Tanács 847/96/EK rendelete (1996. május 6.) a teljes kifogható mennyiség és kvóták éves kezelésére vonatkozó kiegészítő feltételek bevezetéséről (HL L 115., 1996.5.9., 3. o.).

- (15) E rendeletnek a homoki tigriscápára vonatkozó rendelkezéseit 2024. április 1-jétől kell alkalmazni, azaz: i. a vándorló, vadon élő állatfajok védelméről szóló egyezmény feleinek 2024. február 12. és 17. között tartott 14. ülését követően; valamint ii. a vándorló, vadon élő állatfajok védelméről szóló egyezmény I. és II. függeléke módosításának 2024. május 17-i hatálybalépése előtt.
- (16) Tekintettel annak fontosságára, hogy a halászati tevékenységek ne szakadjanak meg, e rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetése napján kell hatályba lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2024/257 rendelet módosításai

Az (EU) 2024/257 rendelet a következőképpen módosul:

1. A 20. cikk (1) bekezdése a következő ponttal egészül ki:

„ba) homoki tigriscápa (*Carcharias taurus*) a Földközi-tenger kivételével valamennyi vízterületen;”

2. A 41. cikkben a (3) bekezdést el kell hagyni.

3. A 42. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„42. cikk

A halcsoportosulást előidéző eszközökkel folytatott halászat szabályozása

- (1) A WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területnek az é. sz. 20° és a d. sz. 20° közötti részén 2024. július 1-jén 0.00-tól 2024. augusztus 15-én 24.00-ig az erszényes kerítőhálós hajók, a kísérőhajók, valamint az erszényes kerítőhálós hajókat kísérő bármely más hajók nem telepíthetnek, nem kezelhetnek, illetve nem vethetnek ki hálót halcsoportosulást előidéző eszközökön.
- (2) Az (1) bekezdés szerinti tilalom mellett a WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó terület nyílt tengeri övezeteinek az é. sz. 20° és a d. sz. 20° közötti részén további egy hónapig tilos hálókat rögzíteni a halcsoportosulást előidéző eszközökre 2024. április 1-jén 0.00-tól 2024. április 30-án 24.00-ig, vagy 2024. május 1-jén 0.00-tól 2024. május 31-én 24.00-ig, vagy 2024. november 1-jén 0.00-tól 2024. november 30-án 24.00-ig, vagy pedig 2024. december 1-jén 0.00-tól 2024. december 31-én 24.00-ig.

- (3) Az érintett tagállamok közösen meghatározzák, hogy a (2) bekezdésben említett halászati tilalmi időszakok közül melyik alkalmazandó a lobogójuk alatt közlekedő erszényes kerítőhálós hajókra. A tagállamok 2024. február 15-ig közösen tájékoztatják a Bizottságot a kiválasztott halászati tilalmi időszakról. A Bizottság 2024. március 1. előtt értesíti a WCPFC titkárságát a tagállamok által közösen kiválasztott halászati tilalmi időszakról.
- (4) Minden tagállam biztosítja, hogy egyik erszényes kerítőhálós hajója se telepítsen soha a tengerbe 350-nél több, aktivált műszerezett bójával felszerelt, halcsoportosulást előidéző eszközt. A bóják kizárólag erszényes kerítőhálós hajó fedélzetén aktiválhatók.”

4. Az 55. cikk (1) bekezdése a következő ponttal egészül ki:

„aa) homoki tigriscápa (*Carcharias taurus*) valamennyi uniós vízterületen;”

5. Az 59. cikk a) és b) pontja helyébe az alábbi szöveg lép:

„a) a 13. cikk (1) és (7) bekezdését 2024. január 1-jétől 2025. március 31-ig kell alkalmazni;

b) a 13. cikk (2)–(6) bekezdését 2024. április 1-jétől 2025. március 31-ig kell alkalmazni;”

6. Az 59. cikk a következő pontokkal egészül ki:
- „ca) a 20. cikk (1) bekezdésének ba) pontját 2024. április 1-jétől kell alkalmazni;
- ga) az 55. cikk (1) bekezdésének aa) pontját 2024. április 1-jétől kell alkalmazni;”
7. Az IA., IG., IH., VI., IX. és XI. melléklet e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

2024. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt ...,

a Tanács részéről

az elnök
